SONY

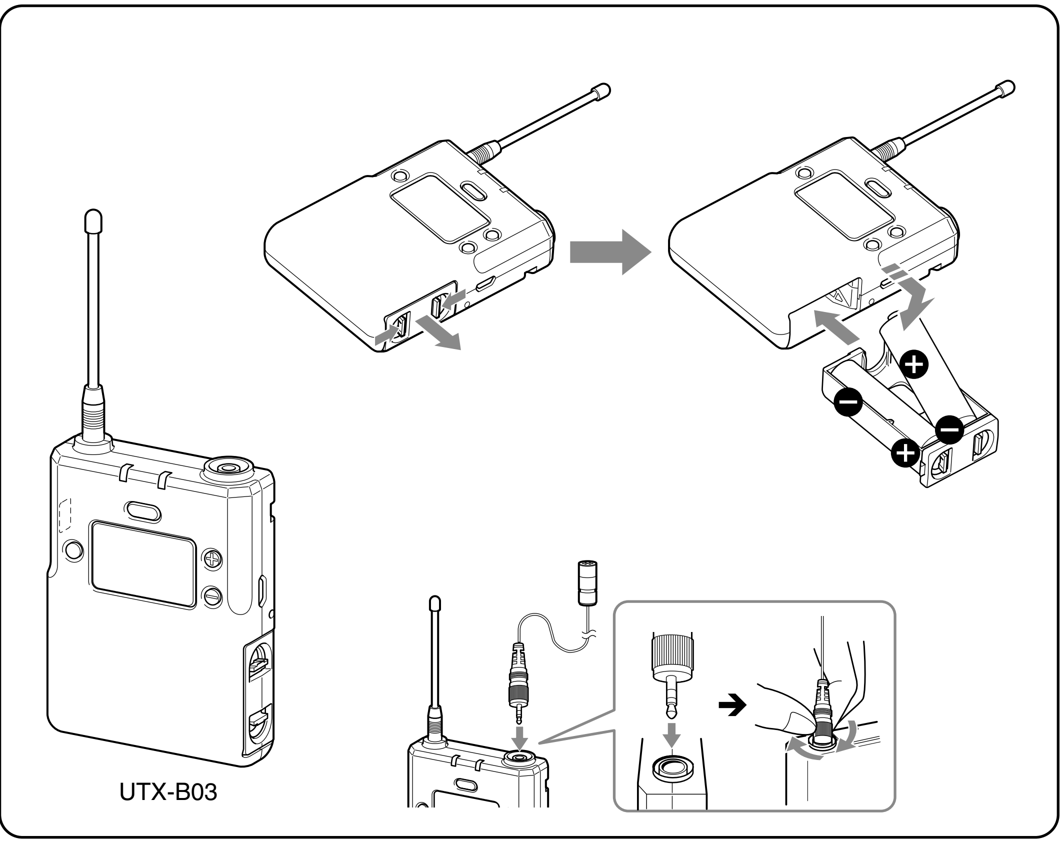
4-530-736-**01** (1)

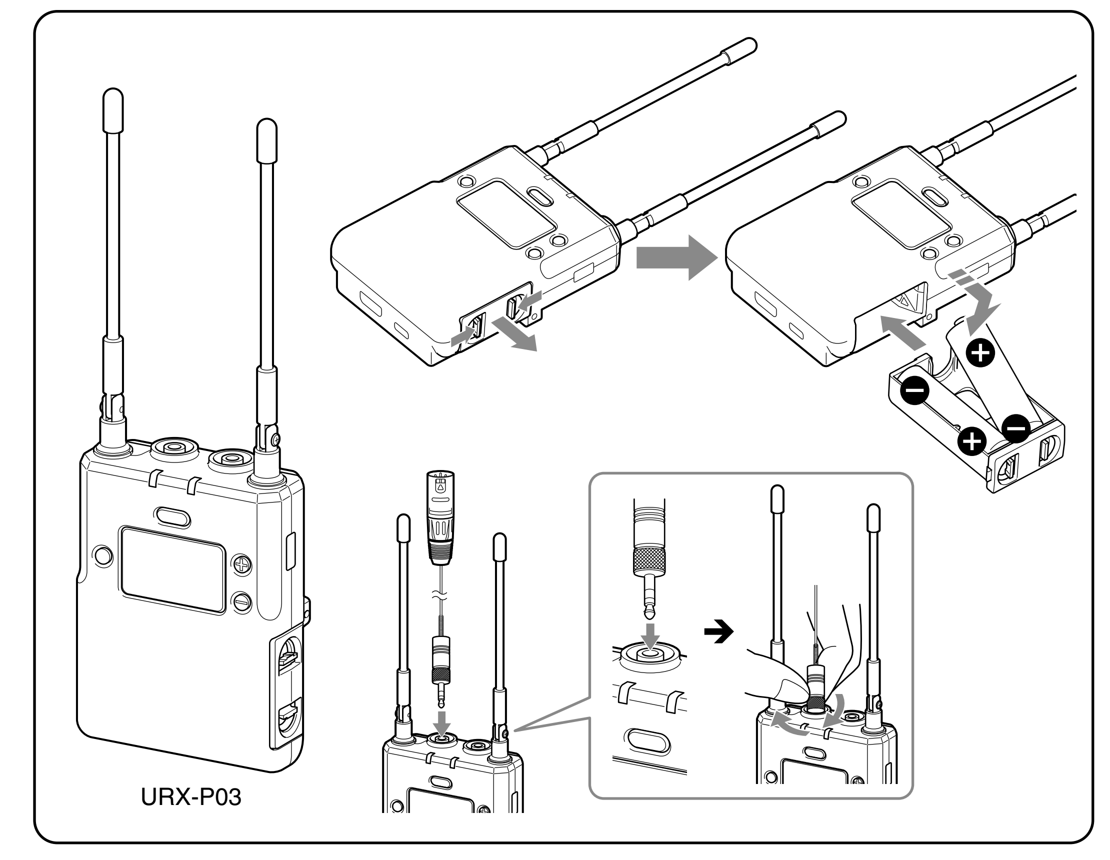
Wireless Microphone Package

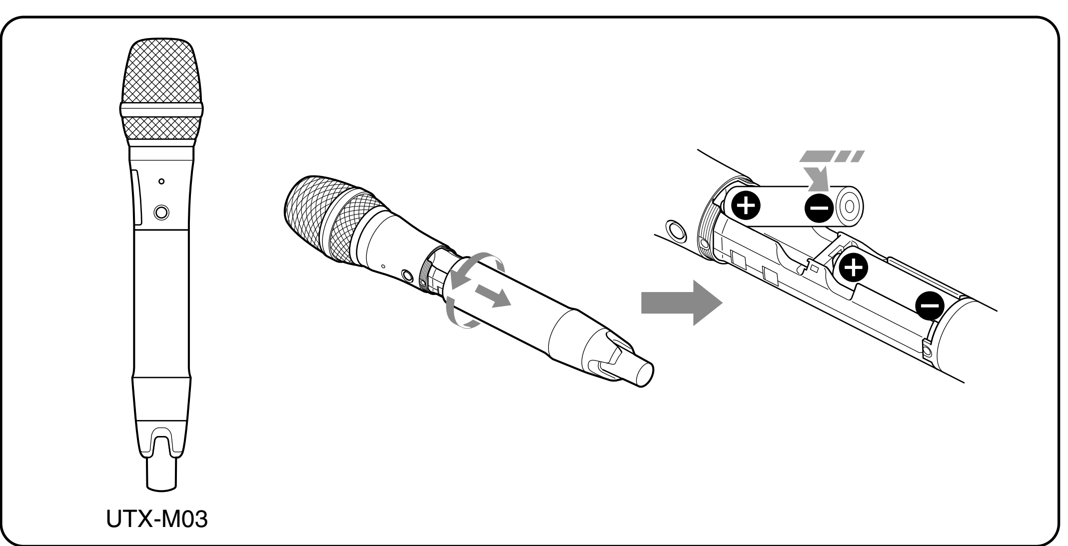
Quick Start Guide
クイックスタートガイド
Guide de mise en route
Kurzanleitung
Guida rapida all'avvio
Guía de inicio rápido

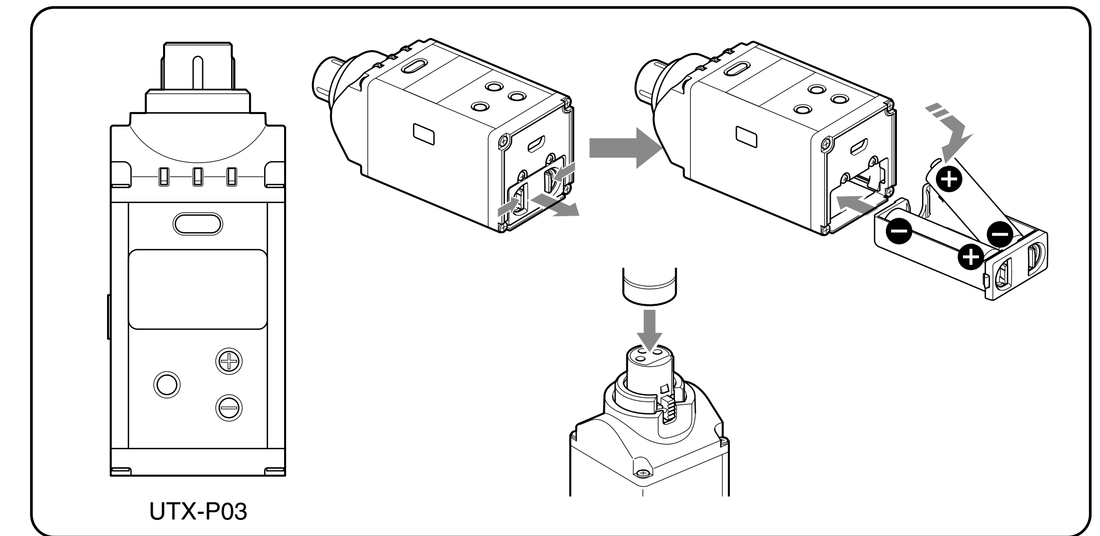
UWP-D11/D12/D16

Preparation / 準備 / Préparation / Vorbereitung / Preparazione / Preparación









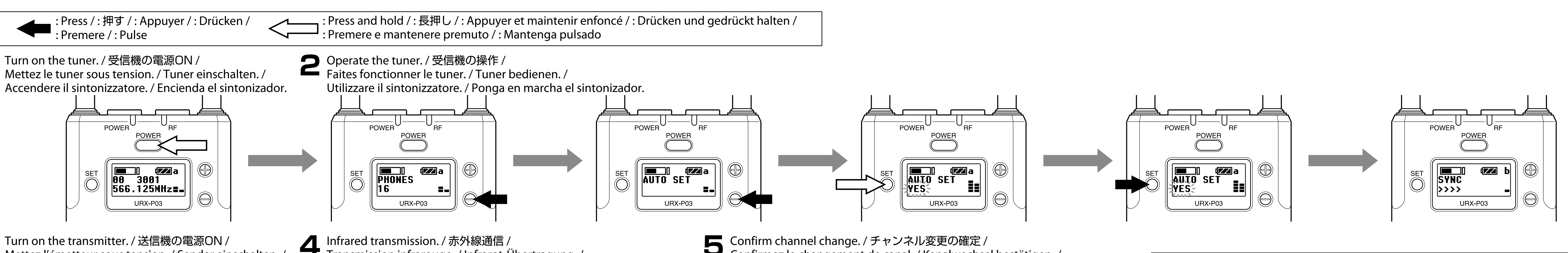
Synchronizing the Channels / チャンネルを合わせる / Synchronisation des canaux / Synchronisieren der Kanäle / Sincronizzazione dei canali / Sincronización de canales

: Press / : 押す / : Appuyer / : Drücken / : Premere / : Pulse

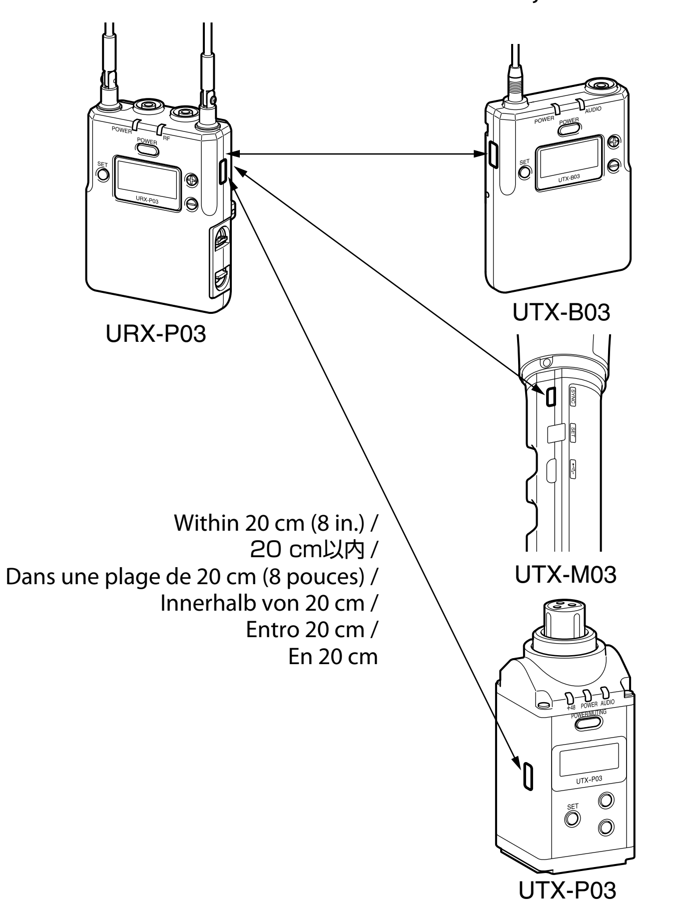
: Press and hold / : 長押し / : Appuyer et maintenir enfoncé / : Drücken und gedrückt halten / : Premere e mantenere premuto / : Mantenga pulsado

1 Turn on the tuner. / 受信機の電源ON / Mettez le tuner sous tension. / Tuner einschalten. / Accendere il sintonizzatore. / Encienda el sintonizador.

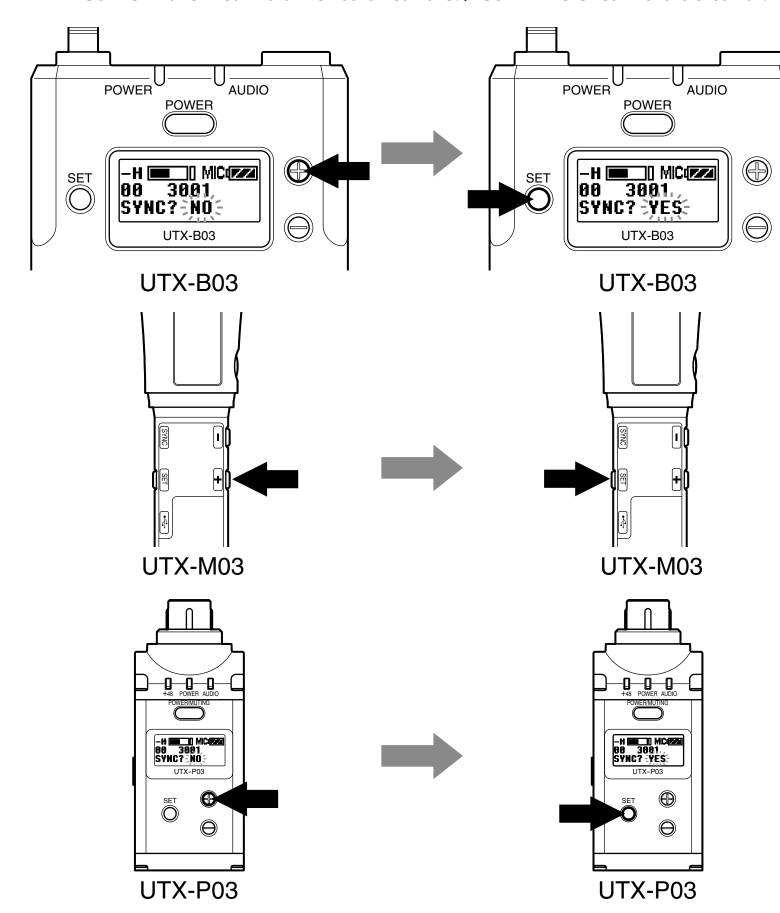
2 Operate the tuner. / 受信機の操作 / Faites fonctionner le tuner. / Tuner bedienen. / Utilizzare il sintonizzatore. / Ponga en marcha el sintonizador.



3 Turn on the transmitter. / 送信機の電源ON / Mettez l'émetteur sous tension. / Sender einschalten. / Accendere il trasmettitore. / Encienda el transmisor.



4 Infrared transmission. / 赤外線通信 / Transmission infrarouge. / Infrarot-Übertragung. / Trasmissione a infrarossi. / Transmisión de infrarojos.



Within 20 cm (8 in.) / 20 cm以内 / Dans une plage de 20 cm (8 pouces) / Innerhalb von 20 cm / Entro 20 cm / En 20 cm

5 Confirm channel change. / チャンネル変更の確定 / Confirmez le changement de canal. / Kanalwechsel bestätigen. / Confermare il cambiamento di canale. / Confirme el cambio de canal.

UTX-B03 UTX-B03

UTX-M03 UTX-M03

UTX-P03 UTX-P03

- For details on operation, refer to the Operating Instructions stored on the supplied CD-ROM.
- 操作方法について詳しくは、付属のCD-ROMに収録されている取扱説明書をご覧ください。
- Pour les détails sur le fonctionnement, consultez le mode d'emploi stocké sur le CD-ROM fourni.
- Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.
- Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni per l'uso contenute nel CD-ROM fornito.
- Para conocer más detalles acerca del funcionamiento, consulte el manual de instrucciones que se encuentra en el CD-ROM suministrado.